Splošni pogoji prodaje HomeCineSolutions z dne 13. novembra 2026

Preambula

HomeCineSolutions je francosko podjetje. Te Splošne pogoje ter vsako Naročilo, oddano na Spletnem mestu, ureja francosko pravo pod pogoji, navedenimi v členu 16. Vse zakonske in regulativne reference, navedene v tem dokumentu (Code général des impôts, Code de la consommation, Code civil itd.), se nanašajo na besedila francoskega prava.

Ti Splošni pogoji so Stranki na voljo v več jezikih zgolj v informativne namene. V primeru razhajanj pri razlagi med francosko različico in prevedeno različico je merodajna izključno francoska različica.

1. Opredelitve pojmov

Spodaj navedene besede in izrazi imajo v okviru Naročila naslednji pomen:

Splošni pogoji: Ti splošni pogoji, veljavni na dan potrditve Naročila s strani Stranke.

Stranka: Vsaka fizična oseba s polno poslovno sposobnostjo, ki deluje v zasebne ali poslovne namene, ter vsaka pravna oseba, ki je ustrezno registrirana pri upravnih organih ob predložitvi veljavnega potrdila o registraciji in osebnega dokumenta njenega zakonitega zastopnika, ne glede na državo prebivališča ali sedeža, vključno zunaj Evropske unije.

Naročilo: Celota, ki jo sestavljajo Splošni pogoji, naročilnica (vključno v elektronski obliki), Komercialna dokumentacija ter morebitni dodatki in/ali posebni pogoji, dogovorjeni med Pogodbenima strankama.

Račun: Osebni račun, ki ga Stranka ustvari na Spletnem mestu in ji po potrditvi Identifikatorja omogoča dostop do zgodovine Naročil, računov preteklih Naročil, osebnih podatkov in preferenčnih cen, ki jih ponuja HomeCineSolutions.

Piškotek: Majhna datoteka, shranjena na trdem disku računalniške naprave Stranke, ki Spletnemu mestu omogoča beleženje informacij ob vsakem obisku Stranke in tako olajša prehajanje med stranmi Spletnega mesta.

Komercialna dokumentacija: Vse informacije o Izdelkih, ki so navedene na Spletnem mestu, zlasti njihov opisni list.

HomeCineSolutions: Družba Solutions SARL, vpisana v register gospodarskih družb v Compiègnu pod številko 434 420 618, s sedežem na naslovu »3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne«, s katero Stranka sklepa pogodbo.

Identifikator: Vsaka zaupna koda ali geslo, ki Stranki omogoča prijavo v njen Račun.

Pogodbena stranka: Brez razlikovanja Stranka ali HomeCineSolutions.

Izdelek: Vsak avdio, video, fonografski ali pohištveni izdelek, ki ga HomeCineSolutions ponuja v prodajo na Spletnem mestu.

Spletno mesto: Spletna stran, dostopna na naslovu https://homecinesolutions.fr, in vse njene podstrani.

2. Predmet

Splošni pogoji opredeljujejo pogoje, pod katerimi:

- HomeCineSolutions prodaja Stranki Izdelke;
- se Stranka zavezuje plačati ceno HomeCineSolutions.

3. Izdelki

3.1. Razpoložljivost Izdelkov

Ponudbe Izdelkov veljajo v času njihove objave na Spletnem mestu, v okviru razpoložljivih zalog. V primeru delne ali popolne nerazpoložljivosti Izdelkov po oddaji Naročila HomeCineSolutions o tem v najkrajšem možnem času obvesti Stranko po elektronski pošti in/ali telefonskem klicu. V skladu s členom L. 216-3 Code de la consommation se Stranki povrne cena naročenih nerazpoložljivih Izdelkov v štirinajstih (14) dneh po razveljavitvi Naročila.

Neuradni prevod

3.2. Opis Izdelkov

Komercialna dokumentacija za vsak Izdelek povzema tehnične podatke in informacije, ki jih je posredoval proizvajalec in/ali distributer, pri katerem je HomeCineSolutions pridobil Izdelke. HomeCineSolutions si po najboljših močeh prizadeva, da bi fotografski prikaz Izdelkov na Spletnem mestu zvesto odražal dejanske Izdelke.

3.3. Ravnanje z odpadnimi električnimi in elektronskimi napravami

Zaradi morebitne prisotnosti nevarnih in onesnažujočih snovi v električni in elektronski opremi ter tveganj za zdravje ljudi in okolje v primeru razpršitve teh snovi je Stranka obveščena, da te opreme ob koncu življenjske dobe, zastarele ali nedelujoče, ni dovoljeno odlagati v smetnjak niti v zabojnike za ločeno zbiranje odpadkov v njeni občini, v skladu s predpisi Skupnosti, ki veljajo za vse države članice Evropske unije.

Odpadna električna in elektronska oprema se lahko:

- odda v zbirnem centru ali na zbirnem mestu, ki ga vzpostavijo lokalne skupnosti;
- podari združenju s socialnim poslanstvom;
- prevzame s strani HomeCineSolutions v obsegu količine in vrste opreme, pridobljene ob Naročilu.

Za uveljavljanje prevzema odpadnih električnih in elektronskih naprav s strani HomeCineSolutions mora Stranka pred potrditvijo Naročila v rubriki »Komentarji« na povzetku Naročila navesti, da zahteva prevzem vseh ali dela nadomeščenih izdelkov. V tem primeru bo HomeCineSolutions pred odpremo Izdelkov po elektronski pošti ali telefonskem klicu stopil v stik s Stranko, da se dogovorita o pogojih prevzema odpadnih električnih in elektronskih naprav.

4. Naročilo

4.1. Način oddaje Naročila

Za oddajo Naročila mora Stranka:

- uporabiti računalniško napravo, povezano z internetom, opremljeno z brskalnikom (z minimalno konfiguracijo Edge 56+, Firefox 64+, Safari 12+ ali Chrome 64+), ki podpira uporabo protokola TLS (Transport Layer Security);
- biti imetnica Računa, pri čemer je ustvarjanje Računa, ki ni pogojeno s predhodno obveznostjo nakupa, mogoče za vsako osebo z veljavnim elektronskim naslovom z izpolnitvijo obrazca, dostopnega na strani »Vaš račun« na Spletnem mestu, s klikom na »Registrirajte se«.

Po izbiri Izdelkov, ki jih želi kupiti, Stranka dostopa do seznama teh Izdelkov s klikom na »Vaša košarica«. Stranka potrdi ta seznam in sproži postopek Naročila s klikom na »Naročam«. Po potrditvi Identifikatorja Stranka med predhodno shranjenimi naslovi na Računu ali z ustvarjanjem novega naslova izbere naslov za izdajo računa za Izdelke, nato pa naslov za dostavo. Stranka nato izbere način dostave in nato način plačila med možnostmi, ki jih ponuja HomeCineSolutions. Po izbiri načina plačila Stranka dostopa do povzetka svojega Naročila. Na tej stopnji lahko Stranka še vedno spremeni izbrane Izdelke, naslove za izdajo računa in/ali dostavo ter načine dostave in/ali plačila. Če se Stranka strinja s pogoji Naročila v celoti, mora izraziti soglasje s Splošnimi pogoji in nato klikniti na »Zaključi moje naročilo«, da potrdi pogoje svojega Naročila. Nesprejetje Splošnih pogojev onemogoča potrditev Naročila.

V skladu s členoma 1366 in 1367 Code civil ter členom L. 110-3 Code de commerce se Pogodbeni stranki izrecno dogovorita, da sprejetje Splošnih pogojev in klik na »Zaključi moje naročilo« predstavljata dokaz brezpogojnega sprejetja Naročila s strani Stranke, zlasti Splošnih pogojev, veljavnih na dan tega Naročila. Informacije, ki jih Stranka posreduje ali potrdi ob svojem Naročilu (zlasti ime in naslov za dostavo), so zanjo zavezujoče. HomeCineSolutions ne odgovarja za napake, netočnosti ali pomanjkljive informacije, ki preprečujejo ali odlašajo dostavo Izdelkov.

4.2. Sprejetje Naročila s strani HomeCineSolutions

Šele sprejetje Naročila s strani HomeCineSolutions dokončno sklene pogodbo. To sprejetje je pogojeno z odložnim pogojem plačila, izvedenega pod pogoji iz člena 6.3.

Vendar pa Stranka priznava in sprejema, da HomeCineSolutions lahko ne sprejme in/ali zavrne izpolnitev njenega Naročila v primeru utemeljenega razloga, ki izhaja zlasti iz:

- zakonske prepovedi prodaje zadevnih Izdelkov;
- neobičajnosti Naročila, zlasti glede na število naročenih Izdelkov ob upoštevanju statusa HomeCineSolutions kot maloprodajnega trgovca;
- očitne slabe vere Stranke;

Neuradni prevod

- utemeljenega suma goljufije;
- nezmožnosti dostave Izdelkov v državo ali na naslov, ki ju je izbrala Stranka;
- očitne napake v Splošnih pogojih, ceni ali opisu Izdelkov, ki jih je Stranka pridobila v okviru svojega Naročila;
- obstoja neplačanega zneska v zvezi s predhodnim Naročilom, oddanim pri HomeCineSolutions.

5. Pravica do odstopa

V skladu s členoma L. 221-18 in naslednjimi Code de la consommation ima Stranka potrošnik štirinajst (14) dni časa za uveljavljanje pravice do odstopa, ne da bi morala navesti razlog ali plačati kazni, z izjemo stroškov vračila Izdelkov, ki ostanejo v njeno breme.

Stranka, ki kupuje v poslovne namene, priznava in sprejema, da posredovanje njene identifikacijske številke za DDV znotraj Skupnosti in veljavnega potrdila o registraciji HomeCineSolutions predstavlja dokaz nakupa za poslovne namene, ki ji ne omogoča uveljavljanja pravice do odstopa, predvidene v tem členu.

V skladu s členom L. 221-28 Code de la consommation pravice do odstopa ni mogoče uveljavljati za:

- Izdelke, izdelane po specifikacijah Stranke ali jasno prilagojene (čl. L. 221-28, 3°);
- Izdelke, ki jih je Stranka po dostavi odprla in jih iz razlogov varovanja zdravja ali higiene ni mogoče vrniti (čl. L. 221-28, 5°);
- avdio ali video posnetke in računalniško programsko opremo, ki jih je Stranka po dostavi odprla, zlasti zgoščenke (CD), DVD-je in Blu-ray diske, dobavljene v zaščitni foliji (čl. L. 221-28, 9°);
- Nadomestne dele in potrošni material, ki se obrabijo že ob prvi uporabi in katerih stopnje obrabe po namestitvi ni mogoče določiti, zlasti gramofonske odjemne doze in igle (bralne konice) za gramofone ter žarnice videoprojektorjev.

Rok za odstop začne teči naslednji dan po prejemu Izdelka s strani Stranke ali tretje osebe, ki jo je določila Stranka, razen prevoznika. V primeru Naročila, ki obsega več Izdelkov, dostavljenih ločeno, rok začne teči naslednji dan po prejemu zadnjega Izdelka ali sklopa ali zadnjega kosa.

Stranka lahko uveljavi svojo pravico do odstopa neposredno prek spleta, s strani za sledenje Naročilu, dostopne v njenem Računu, za vse ali del upravičenih Izdelkov. V skladu s členoma L. 221-21 in D. 221-5 Code de la consommation HomeCineSolutions potrdi prejem tega odstopa na trajnem nosilcu podatkov v razumnem roku, z navedbo vsebine izjave o odstopu ter datuma in ure njenega pošiljanja.

Stranka lahko svojo odločitev sporoči tudi z nedvoumno izjavo na kakršen koli način: prek internega sporočilnega sistema v svojem Računu, po telefonu na številko, navedeno v potrditvenem elektronskem sporočilu Naročila, po elektronski pošti na naslov sav@homecinesolutions.fr ali po navadni pošti. Stranka lahko uporabi spodaj navedeni standardni obrazec za odstop, vendar to ni obvezno.

Standardni obrazec za odstop (člen L. 221-5 in priloga k členu R. 221-1 Code de la consommation):

> V vednost Solutions SARL (HomeCineSolutions), 3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne, Francija — sav@homecinesolutions.fr:
>
> S tem vas/Vas (*) obveščam/obveščamo (*) o mojem/našem (*) odstopu od pogodbe o prodaji blaga (*)/za opravljanje storitev (*) v nadaljevanju:
>
> Naročeno dne (*)/prejeto dne (*):
>
> Ime potrošnika(-ov):
>
> Naslov potrošnika(-ov):
>
> Podpis potrošnika(-ov) (samo v primeru obvestila na papirju):
>
> Datum:
>
> (*) Neustrezno črtajte.

Izdelke je treba vrniti na naslednji naslov: HomeCineSolutions, 3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne, Francija, najpozneje v štirinajstih (14) dneh po obvestilu o odstopu.

Stranka je odgovorna za zmanjšanje vrednosti Izdelkov, ki je posledica ravnanja, ki presega tisto, ki je potrebno za ugotovitev narave, lastnosti in delovanja Izdelkov (člen L. 221-23 Code de la consommation). HomeCineSolutions si pridržuje pravico, da od povračila odšteje znesek, ki ustreza temu zmanjšanju vrednosti.

Neuradni prevod

Vrnjeni Izdelki potujejo na tveganje in nevarnost Stranke. HomeCineSolutions Stranki priporoča, da sklene ustrezno zavarovanje za pokritje tega tveganja in sprejme vse potrebne ukrepe za optimalno zaščito Izdelka.

V skladu s členom L. 221-24 Code de la consommation HomeCineSolutions Stranki povrne celoten plačani znesek, vključno z začetnimi stroški dostave (z izjemo dodatnih stroškov, če je Stranka izbrala dražji način dostave od standardnega). Povračilo se izvede najpozneje v štirinajstih (14) dneh od datuma obvestila o odstopu. Vendar pa lahko HomeCineSolutions odloži povračilo do dejanskega prejema vrnjenega Izdelka ali dokler Stranka ne predloži dokazila o odpremi Izdelka, pri čemer se upošteva zgodnejši od obeh datumov. Povračilo se izvede z enakim plačilnim sredstvom, kot je bilo uporabljeno za prvotno Naročilo, razen če se Stranka izrecno strinja z drugim sredstvom.

Posebne modalitete povračila, ki veljajo za izvozno prodajo, so navedene v členu 17.

6. Finančni pogoji

6.1. Cena

Cena Izdelkov, dostopna na njihovem opisnem listu, je izražena v evrih, z vsemi davki in eko-prispevkom vključenimi.

Za nekatere Izdelke HomeCineSolutions odobri popust. V tem primeru je poleg znižane cene, ki jo ponuja HomeCineSolutions, navedena enotna cena z vsemi davki, ki ustreza okvirni priporočeni maloprodajni ceni, ki jo ob Naročilu določi proizvajalec in/ali distributer Izdelka. Če ob Naročilu za Izdelek ne obstaja več okvirna priporočena cena, HomeCineSolutions prikaže zadnjo znano okvirno priporočeno ceno Izdelka.

Za dostave Izdelkov zunaj francoskega ozemlja ali francoskih čezmorskih ozemelj veljajo določbe o davku na dodano vrednost, opredeljene v Code général des impôts.

Izdelki se Stranki zaračunajo po ceniku, veljavnem na dan oddaje Naročila.

6.2. Stroški obdelave in odpreme Naročila

Razen v primeru prevzema Izdelkov v trgovini pod pogoji iz člena 8 Splošnih pogojev se lahko Stranki za vsako Naročilo poleg cene Izdelkov zaračunajo stroški obdelave in odpreme Naročila. Višina teh stroškov je odvisna od načina in kraja dostave, ki ju izbere Stranka, ter od teže, dimenzij in zavarovane vrednosti naročenih Izdelkov. Stranka je o višini teh stroškov obveščena na strani za izbiro načina dostave.

V primeru, da Stranka ob dostavi Izdelkov ne bi bila prisotna, Stranka priznava in sprejema, da ji prevoznik lahko po potrebi zaračuna dodatne stroške ponovnega obiska. Kadar je Stranka izbrala standardno dostavo in je prevoznik s Stranko dogovoril termin, pa Stranka na dogovorjeni dan ob prihodu prevoznika ni prisotna, se Stranki zaračuna prispevek za stroške ponovnega obiska, ki ustreza stroškom, ki jih prevoznik zaračuna HomeCineSolutions za ta ponovni obisk, in je omejen na stroške pošiljanja Naročila.

6.3. Načini plačila

Stranka mora Naročila plačati takoj ob oddaji Naročila s kartico Visa, kartico MasterCard, kartico Carte Bleue ali kartico American Express, PayPal, financiranjem Alma, financiranjem Younited ali bančnim nakazilom na bančni račun HomeCineSolutions, katerega podatki so Stranki na voljo ob oddaji Naročila.

HomeCineSolutions si pridržuje možnost zavrnitve Naročil v skupnem znesku nad dva tisoč petsto evrov (2.500 €), plačanih z bančno kartico.

HomeCineSolutions si pridržuje tudi možnost, da načine plačila, ki jih ponuja Stranki, omeji izključno na bančno nakazilo, kadar je Stranka pred odpremo ali po njej uveljavila pravico do odstopa pri vsaj štirih (4) Naročilih, plačanih v zadnjih dvanajstih (12) mesecih, in ta Naročila predstavljajo vsaj polovico Naročil, ki jih je Stranka plačala v tem obdobju. Ker provizije, ki jih HomeCineSolutions zaračunavajo plačilne in finančne institucije, ob vračilu kupnine Stranki niso povrnjene, tako pogosti odstopi naredijo Naročila Stranke nedonosna. HomeCineSolutions o tem Stranko vnaprej obvesti. Ta omejitev Stranki ne odvzame nobene od njenih pravic, zlasti pravice do odstopa in zakonskih garancij.

HomeCineSolutions Stranki po elektronski pošti potrdi prejem plačila. Vendar pa je plačilo izvedeno šele po dokončnem knjiženju na bančnem računu HomeCineSolutions in po izteku rokov za storniranje knjižb, ki se razlikujejo glede na način plačila.

Prenos lastništva Izdelkov se izvede pod pogoji iz člena 7 Splošnih pogojev.

Neuradni prevod

Stranka priznava in sprejema, da neprejem plačila v petnajstih (15) koledarskih dneh po oddaji Naročila povzroči razveljavitev tega Naročila, ne da bi se HomeCineSolutions lahko pripisala kakršna koli krivda, vključno kadar zamuda pri prejemu plačila izhaja iz dejanja tretje osebe, neodvisne od volje Stranke.

6.4. Izdaja računa

Za vsako Naročilo HomeCineSolutions Stranki izda račun, po potrebi v elektronski obliki, za Izdelke. V primeru izdaje elektronskega računa lahko Stranka do njega dostopa in ga prenese iz svojega Računa.

6.5. Plačilo naročila na obroke s kreditnim financiranjem Alma

HomeCineSolutions Stranki ponuja kreditno storitev Alma za poravnavo njenih nakupov in izvedbo plačila. To je pogojeno s sprejetjem Splošnih pogojev ali kreditne pogodbe, ki jo ponuja Alma, s strani Stranke.

Vsaka zavrnitev odobritve kredita s strani Alma za Naročilo lahko povzroči razveljavitev tega Naročila.

Vsaka odpoved Splošnih pogojev, ki zavezujejo Stranko in HomeCineSolutions, povzroči odpoved Splošnih pogojev ali kreditne pogodbe med Alma in Stranko.

Znesek se plača s kreditom, ki ga odobri Alma SAS, vpisana v register REGAFI pod številko 90876.

6.6. Plačilo naročila na obroke s kreditnim financiranjem Younited

HomeCineSolutions Stranki ponuja kreditno storitev Younited za poravnavo njenih nakupov in izvedbo plačila. To je pogojeno s sprejetjem kreditne pogodbe, ki jo ponuja Younited, s strani Stranke.

HomeCineSolutions (št. ORIAS 24000288) deluje kot neekskluzivni pooblaščenec za bančne posle Younited. HomeCineSolutions sodeluje pri izvajanju kreditnih poslov, ne da bi deloval kot posojilodajalec.

Vsaka zavrnitev odobritve kredita s strani Younited za Naročilo lahko povzroči razveljavitev tega Naročila.

Younited je kreditna institucija, partner HomeCineSolutions, ki upravlja rešitev plačila na obroke, ponujeno na Spletnem mestu.

Obiščite stran »Pogosto zastavljena vprašanja« za več informacij o uporabi Younited Pay.

7. Klavzula o pridržku lastninske pravice

V skladu s členi 2367 do 2372 Code civil prodano blago ostane last HomeCineSolutions do popolnega plačila cene s strani Stranke. Prenos lastništva Izdelkov je torej pogojen s popolnim plačilom cene s strani Stranke, v glavnici in dodatkih, tudi v primeru odobritve plačilnih rokov.

Stranka se zavezuje, da bo, dokler lastništvo blaga ne preide nanjo, sprejela vse potrebne previdnostne ukrepe za ustrezno hrambo blaga in ga zavarovala pred vsemi tveganji, ki bi jim lahko bilo izpostavljeno ali ki bi jih lahko povzročilo.

V primeru neplačila cene ob dogovorjenem roku in po neuspešnem opominu lahko HomeCineSolutions prevzame posest nad blagom na stroške in tveganje Stranke. Stranka mora neplačano blago vrniti na prvi poziv HomeCineSolutions, brez poseganja v pravico do odškodnine.

V primeru zasega ali kakršnega koli drugega posega tretje osebe v blago je Stranka dolžna o tem nemudoma obvestiti HomeCineSolutions in sprejeti vse potrebne ukrepe za zaščito pravic HomeCineSolutions.

V primeru vračila Izdelkov se Stranka zavezuje povrniti stroške, ki jih je HomeCineSolutions imel za prevzem Izdelkov.

HomeCineSolutions si pridržuje pravico uveljavljati vse zakonske pravice in pravna sredstva v primeru nespoštovanja klavzule o pridržku lastninske pravice.

8. Dostava

Dostava se izvede na naslov, ki ga Stranka izbere ob oddaji Naročila; naknadna sprememba tega naslova s strani HomeCineSolutions ne more biti upoštevana.

Dostava ne more biti izvedena na poštni predal, v hotelsko sobo ali na naslov z oznako »Pri«. Naročilo ne more biti dostavljeno na več naslovov.

Neuradni prevod

Ob upoštevanju pogoja, da je naslov za dostavo dejansko dosegljiv, se Izdelki po izbiri Stranke lahko:

- prevzamejo neposredno pri HomeCineSolutions, 3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne, v času odprtja trgovine za javnost;
- dostavijo s »standardno« dostavo s povprečnim rokom dostave od oseminštirideset (48) do šestindevetdeset (96) ur;
- prevzamejo, za pakete manjših dimenzij in največje teže dvajset (20) kilogramov, pri partnerju omrežja Chronopost, Colissimo ali na pošti, katerih seznam je na voljo ob oddaji Naročila.

Stranka priznava in sprejema, da glede na kraj dostave nekateri od teh načinov dostave morda ne bodo na voljo.

Kadar Naročilo obsega več Izdelkov z različnimi datumi dostave, Stranka priznava in sprejema, da bo dostava izvedena skupaj na najkasnejši od teh datumov. V vsakem primeru je Stranka pred potrditvijo Naročila obveščena o najdaljšem roku, v katerem bodo Izdelki lahko dostavljeni, glede na informacije dobaviteljev. V primeru prekoračitve tega roka HomeCineSolutions po elektronski pošti ali telefonu stopi v stik s Stranko, da jo o tem obvesti.

V skladu s členoma L. 216-2 in L. 216-3 Code de la consommation lahko Stranka potrošnik v primeru zamude pri dostavi, potem ko je HomeCineSolutions pozvala k dostavi v dodatnem razumnem roku, razveže pogodbo, če dostava po izteku tega roka še vedno ni bila izvedena. Stranka lahko pogodbo razveže takoj, kadar je spoštovanje datuma dostave bistveni pogoj pogodbe ali kadar HomeCineSolutions zavrne dostavo. Poziv in razveljavitev se lahko sporočita na kakršen koli način: po telefonu, elektronski pošti ali navadni pošti.

V primeru razveljavitve pogodbe HomeCineSolutions Stranki povrne celoten plačani znesek za Naročilo, vključno s stroški dostave, najpozneje v štirinajstih (14) dneh od datuma razveljavitve pogodbe.

Dostava Izdelka je Stranki napovedana s pošiljanjem elektronskega sporočila, ki po potrebi vsebuje številko za sledenje, ki omogoča sledljivost pošiljke. Dostava Naročila se šteje za izvedeno ob predaji Stranki, zlasti s strani prevoznika, kot je razvidno iz sistema sledenja pošiljk tega prevoznika, ali ob prevzemu v trgovini. Dostava pomeni prenos tveganja na Stranko.

V primeru dostave »z dogovorjenim terminom« mora biti Stranka prisotna ob prihodu dostavljavca na dogovorjeni datum. V primeru odsotnosti ob tem prvem obisku mora Stranka sama prevzeti svoje pakete v skladišču prevoznika. Stranka lahko zaprosi tudi za ponovni obisk dostavljavca. Ta ponovni obisk gre v breme Stranke in se zaračuna po stroških, ki jih HomeCineSolutions plača prevozniku za ta ponovni obisk, omejenih na stroške pošiljanja Naročila.

V primeru dostave Naročila lahko Stranka s pomočjo številke za sledenje, ki jo posreduje HomeCineSolutions, prek interneta spremlja odpremo svojega paketa.

Dostava Izdelkov se praviloma izvede v roku od dveh (2) do šestih (6) delovnih dni od pošiljanja elektronskega sporočila Stranki. Vendar pa mora Stranka v primeru, da paketa po izteku tega roka ne prejme, poizvedeti na najbližji pošti ali prevzemnem mestu glede na kraj dostave. Če niti pošta ali prevzemno mesto niti sledenje paketa ne omogočata lociranja paketa, mora Stranka v najkrajšem možnem času stopiti v stik s HomeCineSolutions. HomeCineSolutions bo sprožil poizvedbo pri prevozniških službah, katere rezultati so znani najpozneje v roku petinštirideset (45) dni. Če je paket najden, se pošlje Stranki. Če je paket razglašen za izgubljenega, HomeCineSolutions o tem obvesti Stranko in izvede povračilo Naročila (Izdelki in stroški pošiljanja) z dobropisom na bančni račun Stranke ali nakazilom pod pogoji iz člena 5 Splošnih pogojev.

V primeru, da je Stranka preklicala Naročilo, pa so ji bili Izdelki kljub temu dostavljeni s strani La Poste, se Stranka zavezuje zavrniti dostavo ali vrniti Izdelke HomeCineSolutions v najdaljšem roku desetih (10) dni od datuma dostave. V primeru nevračila Izdelkov bo HomeCineSolutions Stranki zaračunal njihovo ceno.

V primeru dostave s prevoznikom se ta izvede v pritličju naslova, ki ga je navedla Stranka, in praviloma v roku od enega (1) do petih (5) delovnih dni.

Po izteku tega roka, če dostava ni bila izvedena in sledenje paketa navaja zlasti, da ta ni mogla biti izvedena zaradi manjkajoče pomembne informacije, Stranka v najkrajšem možnem času stopi v stik s HomeCineSolutions, da posreduje manjkajoče podatke. V nasprotnem primeru bodo Izdelki vrnjeni HomeCineSolutions, ki ne more biti odgovoren za posledice.

Če so Izdelki vrnjeni HomeCineSolutions iz razloga, kot je »neprevzeto« ali »ne prebiva na navedenem naslovu«, se Stranki povrne cena Naročila, brez stroškov vračila Izdelkov. V primeru odsotnosti Stranke ob dostavi se v njen poštni nabiralnik pusti obvestilo o obisku. Stranka mora nato:

- prevzeti paket na pošti ali prevzemnem mestu v petnajstih (15) dneh po pustitvi tega obvestila; ali
- v najkrajšem možnem času stopiti v stik s prevoznikom, da prevzame paket v petnajstih (15) dneh po pustitvi tega obvestila ali se dogovori za nov datum dostave.

Neuradni prevod

V primeru prekoračitve zgoraj navedenih rokov se paket vrne HomeCineSolutions. Služba za stranke HomeCineSolutions bo nato stopila v stik s Stranko, da po potrebi organizira morebitno ponovno odpremo Izdelkov na stroške Stranke ali, brez odgovora Stranke v razumnem roku, Stranki povrne plačane zneske za Naročilo, z izjemo stroškov dostave, ki ostanejo v njenem bremenu.

Brez poseganja v določbe členov 5. in 9. mora Stranka ob prihodu preveriti dobro stanje odpremljenih Izdelkov in podati vse pridržke in reklamacije, ki se zdijo utemeljeni, oziroma zavrniti paket, če obstaja sum, da je bil odprt ali če nosi očitne sledi poškodb.

Da bi HomeCineSolutions lahko po potrebi uveljavljal regresni zahtevek proti prevozniku, morajo biti ti pridržki in reklamacije navedeni neposredno na dobavnici. Priporočljivo je zapisati »paket zavrnjen, ker je izdelek poškodovan«; navedba »s pridržkom do razpakiranja« ne more biti sprejeta. Stranki se poleg tega priporoča, da te pridržke potrdi s priporočenim pismom s povratnico, naslovljenim na prevoznika v treh (3) delovnih dneh po dostavi Izdelkov, v skladu s členom L. 133-3 Code de commerce. Stranka je pozvana, da HomeCineSolutions pošlje kopijo tega pisma po pošti ali elektronski pošti.

9. Garancije

9.1. Zakonske garancije

Neodvisno od kakršne koli komercialne garancije Stranka uživa naslednje zakonske garancije:

Obvezni okvir (člen D. 211-2 Code de la consommation):

Potrošnik ima na voljo rok dveh (2) let od izročitve blaga za uveljavljanje zakonske garancije skladnosti v primeru pojava neskladnosti. V tem roku mora potrošnik dokazati le obstoj neskladnosti in ne datuma njenega pojava.

Kadar prodajna pogodba za blago predvideva neprekinjeno zagotavljanje digitalne vsebine ali digitalne storitve za obdobje, daljše od dveh let, se zakonska garancija uporablja za to digitalno vsebino ali digitalno storitev ves čas predvidenega obdobja zagotavljanja. V tem roku mora potrošnik dokazati le obstoj neskladnosti, ki vpliva na digitalno vsebino ali digitalno storitev, in ne datuma njenega pojava.

Zakonska garancija skladnosti vključuje obveznost prodajalca, da po potrebi zagotovi vse posodobitve, potrebne za ohranjanje skladnosti blaga.

Zakonska garancija skladnosti daje potrošniku pravico do popravila ali zamenjave blaga v roku tridesetih dni po njegovi zahtevi, brez stroškov in brez večjih nevšečnosti zanj.

Če je blago popravljeno v okviru zakonske garancije skladnosti, potrošnik uživa podaljšanje prvotne garancije za šest mesecev.

Če potrošnik zahteva popravilo blaga, prodajalec pa naloži zamenjavo, se zakonska garancija skladnosti obnovi za obdobje dveh let od datuma zamenjave blaga.

Potrošnik lahko doseže znižanje kupne cene z obdržanjem blaga ali odstopi od pogodbe s polnim povračilom ob vrnitvi blaga, če:

1. prodajalec zavrne popravilo ali zamenjavo blaga;
2. popravilo ali zamenjava blaga se izvede po roku tridesetih dni;
3. popravilo ali zamenjava blaga povzroči večje nevšečnosti za potrošnika, zlasti kadar potrošnik dokončno nosi stroške prevzema ali odvoza neskladnega blaga ali kadar nosi stroške namestitve popravljenega ali zamenjanega blaga;
4. neskladnost blaga vztraja kljub neuspešnemu poskusu prodajalca, da zagotovi skladnost.

Potrošnik ima prav tako pravico do znižanja cene blaga ali do razveljavitve pogodbe, kadar je neskladnost tako resna, da upravičuje takojšnje znižanje cene ali razveljavitev pogodbe. Potrošniku v tem primeru ni treba predhodno zahtevati popravila ali zamenjave blaga.

Potrošnik nima pravice do razveljavitve prodaje, če je neskladnost manjša.

Vsako obdobje imobilizacije blaga za namene popravila ali zamenjave zadrži garancijo, ki je še tekla, do izročitve popravljenega blaga.

Zgoraj navedene pravice izhajajo iz uporabe členov L. 217-1 do L. 217-32 code de la consommation.

Neuradni prevod

Prodajalec, ki v slabi veri ovira uveljavljanje zakonske garancije skladnosti, je lahko kaznovan s civilno globo v najvišjem znesku 300.000 evrov, ki se lahko zviša do 10 % povprečnega letnega prometa (člen L. 241-5 code de la consommation).

Potrošnik uživa tudi zakonsko garancijo za skrite napake v skladu s členi 1641 do 1649 code civil, v roku dveh let od odkritja napake. Ta garancija daje pravico do znižanja cene, če se blago obdrži, ali do polnega povračila ob vrnitvi blaga.

Zakonska garancija skladnosti (členi L. 217-3 do L. 217-14 Code de la consommation):

HomeCineSolutions je dolžan dostaviti blago, skladno s pogodbo, in odgovarja za neskladnosti, ki obstajajo ob izročitvi. Za neskladnosti, ki se pojavijo v roku štiriindvajsetih (24) mesecev od izročitve blaga, se, razen ob nasprotnem dokazu, domneva, da so obstajale ob izročitvi (člen L. 217-7).

V primeru neskladnosti ima Stranka pravico do popravila ali zamenjave blaga po svoji izbiri, ob upoštevanju pogoja stroškov iz člena L. 217-12. Zagotovitev skladnosti se izvede v najdaljšem roku tridesetih (30) dni po zahtevi Stranke, brez stroškov zanjo (člen L. 217-11). V primeru nezmožnosti popravila ali zamenjave ali če zagotovitev skladnosti ni izvedena v roku tridesetih dni, lahko Stranka doseže znižanje cene ali razveljavitev pogodbe pod pogoji iz členov L. 217-13 in L. 217-14.

Stranka lahko stopi v stik s HomeCineSolutions na kakršen koli način (telefon, elektronska pošta sav@homecinesolutions.fr ali navadna pošta) za uveljavljanje te garancije.

Zakonska garancija za skrite napake (členi 1641 do 1649 Code civil):

HomeCineSolutions odgovarja za skrite napake Izdelka, ki ga naredijo neprimernega za uporabo, ki mu je namenjena, ali ki to uporabo tako zmanjšajo, da ga Stranka ne bi pridobila ali bi zanj plačala nižjo ceno, če bi jih poznala. Stranka ima na voljo rok dveh (2) let od odkritja napake za ukrepanje (člen 1648, prvi odstavek Code civil).

9.2. Komercialna garancija

Za Izdelke, kupljene na Spletnem mestu, lahko velja komercialna (pogodbena) garancija proizvajalca, katere trajanje in ozemeljska pokritost sta navedena na opisnem listu Izdelka. Ta komercialna garancija je neodvisna od zakonskih garancij iz člena 9.1, ki jih Stranka uživa v vsakem primeru. V tem primeru lahko proizvajalec zagotovi garancijo za »dele« in/ali »delo« in/ali »prevoz«. Pogoji komercialne garancije, ki veljajo za Izdelek, so na voljo na opisnem listu Izdelka.

Račun, ki ga izda HomeCineSolutions, predstavlja garancijski list, potreben za uveljavljanje te komercialne garancije. Za uveljavljanje te garancije mora Stranka stopiti v stik s proizvajalcem ali francoskim uvoznikom Izdelkov in po potrebi poslati zadevni Izdelek v originalni embalaži skupaj z vsemi dodatki na najbližjo servisno postajo proizvajalca glede na njeno prebivališče, na lastne stroške in tveganje. Za informacije o postopku se Stranka lahko obrne na Službo za stranke HomeCineSolutions pod pogoji iz člena 10 Splošnih pogojev. HomeCineSolutions lahko s soglasjem Stranke v njenem imenu in za njen račun poskrbi za pošiljanje Izdelkov proizvajalcu, na njene stroške in tveganje.

Pogodbene garancije ne pokrivajo:

- zamenjave potrošnega materiala (na primer baterij, žarnic, varovalk, anten, slušalk prenosnih predvajalnikov, mikrofonov, obrabe snemalno-predvajalnih glav...);
- nenormalne ali neskladne uporabe Izdelkov, ki lahko izhaja iz nespoštovanja navodil ali priporočil v navodilih za uporabo Izdelka;
- okvar, povezanih z dodatki (zlasti napajalnimi kabli);
- napak in njihovih posledic, ki izhajajo iz posega nepooblaščenega serviserja s strani proizvajalca;
- napak in njihovih posledic, povezanih z uporabo, ki ni skladna z namenom Izdelka (profesionalna, kolektivna uporaba...);
- napak in njihovih posledic, povezanih s kakršnim koli zunanjim vzrokom.

9.3. Vračilo okvarjenih izdelkov

Okvarjeni izdelek je treba vrniti v originalni embalaži, skupaj z vsemi dodatki in dokumenti, priloženimi ob prodaji. Stranka je dolžna sprejeti vse potrebne previdnostne ukrepe za zaščito in ustrezno hrambo izdelka ob vračilu. Vračilu okvarjenih izdelkov mora biti priložena kopija računa ter pojasnilno pismo z navedbo narave ugotovljene težave.

V skladu z evropsko direktivo 2019/771 o prodaji blaga potrošnikom, preneseno v francosko pravo v členu L. 217-11 Code de la consommation, kadar vračilo poteka v okviru zakonske garancije skladnosti, HomeCineSolutions prevzame stroške vračila za Stranke, katerih naslov za dostavo je v državi članici Evropske unije, z zagotovitvijo predplačane nalepke za vračilo ali s povračilom stroškov vračila ob predložitvi dokazila. Za Stranke, katerih naslov za dostavo je zunaj Evropske unije, stroški vračila ostanejo v bremenu Stranke.

Neuradni prevod

9.3.1. Okvara ob razpakiranju

V primeru proizvodne napake, ugotovljene ob prvem zagonu Izdelka (nedelovanje, očitno nepravilno delovanje), ima Stranka na voljo rok štirinajstih (14) dni od datuma dostave, da prijavi težavo Poprodajni službi HomeCineSolutions.

Za uveljavljanje tega postopka mora Stranka stopiti v stik s Poprodajno službo in posredovati naslednje podatke:

- številko zadevnega Naročila;
- podroben opis ugotovljene napake;
- fotografije in/ali video posnetek, ki ponazarjajo napako.

Ta postopek pokriva le proizvodne napake, ki naredijo Izdelek neprimeren za normalno uporabo. Napake, ki izhajajo iz nepravilne uporabe, nepravilne namestitve ali kakršnega koli drugega zunanjega vzroka, so izključene. Poškodbe, povezane s prevozom, spadajo pod postopek iz člena 8 Splošnih pogojev.

Za Stranke, katerih naslov za dostavo je v državi članici Evropske unije, HomeCineSolutions zagotovi predplačano nalepko za vračilo. Če take nalepke ni mogoče zagotoviti, lahko HomeCineSolutions izjemoma Stranki povrne stroške vračila ob predložitvi dokazila. Za Stranke, katerih naslov za dostavo je zunaj Evropske unije, stroški vračila ostanejo v bremenu Stranke.

Po prejemu in pregledu vrnjenega Izdelka HomeCineSolutions po izbiri Stranke in ob upoštevanju razpoložljivosti izvede zamenjavo Izdelka ali polno povračilo, vključno s ceno Izdelka in začetnimi stroški dostave.

Ta postopek je ločen od pravice do odstopa iz člena 5 Splošnih pogojev, ki se lahko uveljavlja neodvisno in brez potrebe po dokazovanju napake.

9.3.2. Komplet za vračilo po predračunu

Če ima Stranka težave z vračilom okvarjenega izdelka v originalni embalaži ali originalne embalaže nima več, se lahko obrne na HomeCineSolutions za pridobitev prilagojenega predračuna za komplet za vračilo, prilagojen vrsti in obliki zadevnega izdelka. Ta komplet bo zagotovil zaščito izdelka med prevozom.

9.3.3. Stroški v primeru, da po strokovnem pregledu napaka ni ugotovljena

Kadar Stranka zahteva prevzem Izdelka iz naslova okvare ali nepravilnega delovanja zunaj obsega zakonskih garancij iz člena 9.1 — zlasti po izteku roka zakonske garancije skladnosti ali kadar zatrjevana napaka izhaja iz vzroka, izključenega v smislu člena 9.2 (nenormalna uporaba ali uporaba, ki ni skladna z navodili, zunanji vzrok, poseg nepooblaščenega serviserja) — lahko HomeCineSolutions pred kakršnim koli posegom Stranki predloži predračun z navedbo pavšalnega zneska stroškov diagnostike in ponovne odpreme, ki se lahko zaračunajo, če strokovni pregled ne razkrije nobene napake, pokrite z garancijo.

Ti stroški se zaračunajo le, če je Stranka ta predračun izrecno sprejela pred izvedbo strokovnega pregleda, na trajnem nosilcu podatkov. Brez predhodnega sprejetja se Stranki ne morejo zaračunati nobeni stroški diagnostike.

Če strokovni pregled ugotovi, da je Izdelek skladen in brez kakršne koli napake, pokrite z garancijo, ali da ugotovljena okvara izhaja iz vzroka, izključenega v smislu člena 9.2, HomeCineSolutions Stranki zaračuna sprejeti pavšal, ki pokriva stroške diagnostike in ponovne odpreme Izdelka, v znesku sedemdeset evrov (70 €) z vsemi davki. Izdelek se Stranki ponovno odpošlje po poravnavi tega pavšala.

Te določbe se ne uporabljajo za vračila v okviru zakonske garancije skladnosti ali zakonske garancije za skrite napake iz člena 9.1 niti za uveljavljanje pravice do odstopa iz člena 5, ki ostanejo brez stroškov diagnostike za Stranko pod pogoji, predvidenimi z zakonom. V skladu s členom L. 217-7 Code de la consommation, kadar je Izdelek še pokrit z zakonsko garancijo skladnosti, mora HomeCineSolutions dokazati, da okvara izhaja iz izključenega vzroka.

9.4. Podaljšanja garancije in zavarovanja

Ob oddaji Naročila lahko zasebna Stranka, ki Izdelek uporablja v okviru domače uporabe, sklene enega od naslednjih produktov podaljšanja garancije ali zavarovanja, ki jih ponuja Estaly:

- *Estaly Care*: podaljšanje garancije za tri (3) leta, vključno z zavarovanjem proti naključni poškodbi;
- *Estaly Nomad*: zavarovanje proti naključni poškodbi, kraji in oksidaciji za obdobje treh (3) let, namenjeno prenosnim napravam;
- *Estaly Install*: zavarovanje, ki pokriva škodo, povezano z namestitvijo Izdelka, za obdobje šestdesetih (60) dni od dostave.

Neuradni prevod

Poslovna Stranka ali Stranka podjetje, ki Izdelek uporablja v okviru svoje poslovne dejavnosti, teh podaljšanj garancije in zavarovanj ne more skleniti. Izdaja računa na ime zasebne osebe, podjetja ali poslovnega subjekta določa upravičenost do teh produktov.

Te produkte zagotavlja Estaly, poenostavljena delniška družba (SAS), vpisana v register gospodarskih družb v Parizu pod številko 909 874 109, s sedežem na naslovu 24, rue Malar, 75007 Pariz. Estaly je registrirana pri ORIAS pod številko 22 002 508 kot zavarovalni posrednik v smislu členov L. 511-1 in naslednjih Code des assurances.

HomeCineSolutions deluje kot posrednik in nima statusa zavarovalnice. Pogoji in modalitete vsakega produkta so opredeljeni v ločeni pogodbi, ki jo ponuja Estaly. Dokumenti z informacijami o zavarovalnem produktu (IPID) in informativna obvestila so na voljo na opisnih listih zadevnih Izdelkov ter med postopkom Naročila.

Stranka priznava in sprejema, da HomeCineSolutions kot tretja oseba v teh pogodbah ne more biti odgovorna za kakršno koli kršitev s strani Estaly ali zavarovalnice.

V skladu s členom L. 112-10 Code des assurances ima Stranka, ki sklene zavarovalno pogodbo, pravico do odpovedi, ki jo lahko uveljavlja v roku tridesetih (30) dni od datuma sklenitve, brez stroškov ali kazni. Ta pravica do odpovedi se uveljavlja pri Estaly pod pogoji, predvidenimi v zavarovalni pogodbi.

10. Služba za stranke

Za vsa vprašanja ali informacije pred nakupom, v zvezi s sledenjem in izvedbo Naročila, uveljavljanjem pravice do odstopa, uveljavljanjem kakršne koli garancije in obravnavo reklamacij se Stranka lahko obrne na Službo za stranke prek:

- internega sporočilnega sistema v rubriki »Moj račun« z dostopom do zavihka »Moja sporočila«;
- telefona, ki zahteva večfrekvenčni telefon za navigacijo po glasovnem strežniku, na številko +33 (0) 3 51 120 150 (klic brez doplačila), od ponedeljka do sobote, od 10.00 do 12.30 in od 14.00 do 18.30;
- elektronske pošte: suivi@homecinesolutions.fr za sledenje in izvedbo Naročila do dostave ali sav@homecinesolutions.fr za vračila, uveljavljanje pravice do odstopa in uveljavljanje garancij;
- navadne pošte na naslednji naslov:

HOME CINE SOLUTIONS - SERVICE CLIENT
3 RUE FERDINAND DE LESSEPS
60200 COMPIEGNE
FRANCE

11. Odgovornost HomeCineSolutions

Izdelki so skladni z zakonodajo in standardi, veljavnimi v Franciji. HomeCineSolutions ne odgovarja v primeru neskladnosti z zakonodajo države, v katero je Izdelek dostavljen, zlasti v primeru prepovedi Izdelka. Stranka mora pri pristojnih lokalnih organih preveriti možnosti uvoza in uporabe Izdelkov, ki jih namerava pridobiti. Pred pridobitvijo Izdelkov mora Stranka preveriti njihovo združljivost s svojo opremo, električno napeljavo in na splošno z vso opremo, s katero bodo Izdelki uporabljeni in/ali povezani. V zvezi s tem HomeCineSolutions Stranki priporoča, da skrbno preuči tehnične značilnosti in opis Izdelkov ter se obrne na Službo za stranke, če želi pridobiti dodatne informacije.

Poleg tega je Stranka sama odgovorna za priključitev, povezavo, namestitev in uporabo Izdelkov. HomeCineSolutions Stranki priporoča, da skrbno prebere navodila za uporabo, priložena Izdelkom, in upošteva nasvete, opozorila in previdnostne ukrepe. HomeCineSolutions ne odgovarja, če se Izdelki izkažejo za nezdružljive ali nepravilno delujejo z določeno opremo, napeljavami, programsko opremo, konfiguracijami ali operacijskimi sistemi Stranke. HomeCineSolutions ne odgovarja v primeru poškodb in/ali prekinitev delovanja Izdelkov ali druge opreme Stranke, ki izhajajo iz neprimerne ali neustrezne uporabe Izdelkov.

V vsakem primeru je v primeru Naročila s strani poslovnega subjekta odgovornost HomeCineSolutions omejena na neposredno materialno škodo, z izključitvijo:

- vse posredne in/ali nematerialne škode, zlasti vsake škode, povezane z dejavnostjo ali poslanstvom Stranke;
- vsake izgube prometa, dobička, koristi, poslovanja, strank in/ali prihodkov;
- vsake poslovne ali gospodarske škode ali motnje;
- vsakega posega v ugled, sloves ali blagovno znamko, ki jih utrpi Stranka.

Poleg tega za vsako Naročilo s strani poslovnega subjekta in ne glede na kakršno koli drugo določbo Splošnih pogojev skupna kumulativna odgovornost HomeCineSolutions iz naslova Naročila ne more presegati, na Naročilo, skupnega zaračunanega zneska za to Naročilo.

Neuradni prevod

12. Osebni podatki

12.1. Upravljavec obdelave

Upravljavec obdelave osebnih podatkov Stranke je družba Solutions SARL (HomeCineSolutions), 3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne, Francija. Za vsa vprašanja v zvezi z osebnimi podatki se Stranka lahko obrne na HomeCineSolutions po elektronski pošti na naslov donnees@homecinesolutions.fr ali po navadni pošti na zgornji naslov.

12.2. Zbrani podatki, nameni in pravne podlage

HomeCineSolutions zbira in obdeluje osebne podatke Stranke za naslednje namene in na naslednjih pravnih podlagah:

- **Izvajanje pogodbe** (člen 6.1.b GDPR): upravljanje Naročil, dostava, izdaja računov, upravljanje Računa, spremljanje poprodajnih storitev, upravljanje vračil in garancij;
- **Izpolnjevanje zakonskih obveznosti** (člen 6.1.c GDPR): hramba računov in podatkov o transakcijah v skladu z računovodskimi in davčnimi obveznostmi;
- **Zakoniti interes** (člen 6.1.f GDPR): preprečevanje goljufij, izboljšanje Spletnega mesta in storitev, upravljanje neplačanih zneskov;
- **Privolitev** (člen 6.1.a GDPR): pošiljanje komercialnih sporočil po elektronski poti osebam, ki niso stranke, ali v zvezi z izdelki ali storitvami, ki niso podobni predhodno naročenim.

V skladu s členom L. 34-5 Code des postes et des communications électroniques lahko HomeCineSolutions Stranki brez predhodne privolitve pošilja komercialna sporočila o izdelkih ali storitvah, podobnih predhodno naročenim. Stranka se temu lahko brezplačno in kadar koli ugovori z uporabo povezave za odjavo v vsakem sporočilu ali s stikom s HomeCineSolutions.

12.3. Prejemniki podatkov

Osebni podatki Stranke se lahko posredujejo naslednjim kategorijam prejemnikov, v strogo potrebnem obsegu za zgoraj opisane namene: ponudniki plačilnih storitev (banka, PayPal, Alma, Younited), prevozniki in logistični ponudniki, ponudnik podaljšanja garancije (Estaly) ter tehnični podizvajalci (gostovanje, vzdrževanje Spletnega mesta).

Nekateri osebni podatki Stranke se lahko prenesejo zunaj Evropske unije v okviru uporabe tehničnih podizvajalcev (zlasti za distribucijo in zaščito Spletnega mesta). Ti prenosi so urejeni z ustreznimi zaščitnimi ukrepi v skladu s poglavjem V GDPR, zlasti s standardnimi pogodbenimi klavzulami, ki jih je sprejela Evropska komisija.

12.4. Obdobje hrambe

Osebni podatki Stranke se hranijo v času trajanja pogodbenega razmerja, nato pa v času zakonskih zastaralnih rokov (pet let od konca poslovnega razmerja za podatke o izdaji računov, tri leta od zadnjega stika za podatke o komercialnem nagovarjanju). Podatki, povezani z Računom, se izbrišejo tri (3) leta po zadnji prijavi Stranke, po predhodnem pošiljanju obvestilnega elektronskega sporočila.

12.5. Pravice Stranke

V skladu z Uredbo (EU) 2016/679 (GDPR) in zakonom »Informatique et Libertés« št. 78-17 z dne 6. januarja 1978 s spremembami ima Stranka naslednje pravice glede svojih osebnih podatkov:

- **Pravica dostopa** (člen 15 GDPR): pridobiti potrditev, da se njeni podatki obdelujejo, in prejeti njihovo kopijo;
- **Pravica do popravka** (člen 16 GDPR): zahtevati popravek netočnih ali nepopolnih podatkov;
- **Pravica do izbrisa** (člen 17 GDPR): zahtevati izbris svojih podatkov, ob upoštevanju zakonskih obveznosti hrambe;
- **Pravica do omejitve obdelave** (člen 18 GDPR);
- **Pravica do prenosljivosti** (člen 20 GDPR): prejeti svoje podatke v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki;
- **Pravica do ugovora** (člen 21 GDPR): ugovarjati obdelavi svojih podatkov, zlasti za namene komercialnega nagovarjanja.

Stranka lahko uveljavlja svoje pravice po elektronski pošti na naslov donnees@homecinesolutions.fr ali po navadni pošti na naslov HomeCineSolutions. HomeCineSolutions odgovori v roku enega (1) meseca od prejema zahteve.

V primeru reklamacije lahko Stranka vloži pritožbo pri Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL), 3 Place de Fontenoy — TSA 80715 — 75334 PARIS CEDEX 07, ali na spletnem mestu https://www.cnil.fr.

Neuradni prevod

12.6. Piškotki

Med brskanjem po Spletnem mestu se na napravo Stranke lahko namestijo piškotki. Piškotki, ki so nujno potrebni za delovanje Spletnega mesta (seja, košarica, varnost), ne zahtevajo privolitve Stranke. Piškotki za namene merjenja obiskanosti ali personalizacije se namestijo šele po pridobitvi privolitve Stranke prek informacijskega traku, prikazanega ob njenem prvem obisku. Stranka lahko kadar koli spremeni svoje nastavitve piškotkov v nastavitvah Spletnega mesta ali s konfiguracijo svojega brskalnika. Zavrnitev nebistvenih piškotkov ne ovira dostopa do Spletnega mesta niti oddaje Naročil.

13. Razno

13.1. Dokazna konvencija

Razen ob nasprotnem dokazu podatki, zabeleženi ob Naročilu na Spletnem mestu ali po telefonu, ter računi, ki jih izda HomeCineSolutions, predstavljajo dokaz vseh transakcij, sklenjenih med HomeCineSolutions in Stranko.

Pogodbene informacije v zvezi z Naročilom bodo predmet potrditvenega elektronskega sporočila v ustreznem času in v vsakem primeru pred dostavo Izdelkov. Temu potrditvenemu elektronskemu sporočilu Naročila bo priložena posodobljena kopija Splošnih pogojev v obliki dokumenta PDF za kasnejši vpogled. Račun bo poleg tega Stranki izdan ali dan na voljo v njenem Računu najpozneje ob dostavi Izdelkov. V teh okoliščinah HomeCineSolutions Stranki priporoča, da natisne in/ali arhivira na zanesljivem in trajnem nosilcu potrditev, račun Naročila, opisni list Izdelkov ter Splošne pogoje, ki zanjo veljajo.

13.2. Varnost

Za zagotovitev varnosti plačila Naročila so informacije o kreditni kartici Stranke predmet šifrirnega protokola TLS. Poleg tega se neposredno posredujejo banki HomeCineSolutions, ne da bi prehajale ali bile shranjene na strežnikih HomeCineSolutions. Samo banka HomeCineSolutions razpolaga s številko, datumom veljavnosti in kriptogramom bančne kartice, ki jo uporabi Stranka.

13.3. Ničnost / Neuporabljivost Splošnih pogojev

Če je ena ali več določb Splošnih pogojev razglašena za nično na podlagi zakona, predpisa ali pravnomočne odločbe pristojnega sodišča, se te določbe štejejo za ločljive od Naročila. Preostale določbe Splošnih pogojev se štejejo za veljavne in ostanejo v veljavi, razen če Stranka ali HomeCineSolutions dokaže, da je razveljavljena določba bistvenega in odločilnega značaja, brez katerega ne bi sklenila pogodbe.

14. Avtorske pravice

Vsi elementi (besedila, slike, logotipi, blagovne znamke, podatkovne baze ...), vsebovani na spletnem mestu, so zaščiteni s pravom intelektualne lastnine in jih ni dovoljeno reproducirati ali uporabljati brez predhodnega soglasja HomeCineSolutions.

15. Mediacija potrošniških sporov

V skladu s členoma L. 612-1 in naslednjimi Code de la consommation ima Stranka potrošnik pravico brezplačno uporabiti mediatorja za potrošniške spore za mirno reševanje vsakega spora z HomeCineSolutions, pod pogoji iz členov L. 612-1 do L. 612-5 Code de la consommation.

Pristojni mediator za potrošniške spore je:

CM2C (Centre de Médiation et de règlement amiable de la Consommation) 49 rue de Ponthieu — 75008 Pariz Spletna stran: https://www.cm2c.net

Pred vložitvijo zahteve pri mediatorju mora Stranka predhodno nasloviti pisno reklamacijo na HomeCineSolutions (po elektronski ali navadni pošti), ki je ostala brez zadovoljivega odgovora v roku dveh (2) mesecev.

16. Veljavno pravo / Pristojnost sodišč

Med Pogodbenima strankama je merodajna izključno francoska različica Naročila. Naročilo ureja francosko pravo in se razlaga v skladu z njim. Vendar pa v skladu z Uredbo (ES) št. 593/2008 (Rim I), člen 6, Stranka potrošnik s prebivališčem v državi članici Evropske unije uživa prisilne določbe prava svoje države prebivališča, kadar so zanjo ugodnejše.

Neuradni prevod

V primeru spora med Pogodbenima strankama, ki nastane v zvezi z razlago ali izvedbo Naročila, se Pogodbeni stranki zavezujeta, da bosta storili vse potrebno za dosego mirne rešitve, zlasti prek mediacije iz člena 15. Predhodno iskanje mirne rešitve ne prekine pogodbene garancije, ki velja za Izdelke.

Če mirna rešitev ni dosežena, lahko Stranka potrošnik po svoji izbiri sproži postopek pred sodišči v kraju svojega prebivališča ali pred pristojnimi francoskimi sodišči. Kadar je Stranka poslovni subjekt, je izključno pristojno Trgovinsko sodišče v Compiègnu, tudi v primeru nujnega postopka, regresnega zahtevka ali večjega števila tožencev.

17. Izvozna prodaja

17.1. Izdelki, namenjeni francoskemu in evropskemu trgu

HomeCineSolutions se oskrbuje pri francoskih ali evropskih dobaviteljih z izdelki, prilagojenimi francoskemu in evropskemu trgu. Čeprav ti izdelki lahko delujejo v drugih državah, HomeCineSolutions ne more zagotoviti njihove združljivosti ali skladnosti zunaj Evropske unije.

17.2. Odgovornost Stranke za mednarodne nakupe

Stranka, ki opravi nakup iz tretje države, zunaj Evropske unije in vsakega francoskega ozemlja, je sama odgovorna za zagotovitev, da je Izdelek združljiv z njeno opremo in skladen s standardi in običaji njene države prebivališča. Ta odgovornost vključuje, brez omejitev, preverjanje združljivosti z:

- napetostmi in frekvencami električne energije, veljavnimi v državi Stranke;
- lokalnimi standardi električne varnosti;
- dovoljenimi radijskimi frekvencami;
- standardi avdiovizualnega oddajanja;
- protokoli brezžične komunikacije;
- električnimi vtičnicami in priključki;
- zahtevanimi certifikati in homologacijami;
- morebitnimi uvoznimi omejitvami.

Stranka se zavezuje, da se bo pred nakupom in uvozom Izdelkov pozanimala pri proizvajalcu Izdelkov in pristojnih organih svoje države o morebitnih omejitvah ali potrebnih dovoljenjih.

17.3. Omejitev odgovornosti HomeCineSolutions

HomeCineSolutions ne odgovarja za kakršno koli težavo z združljivostjo, skladnostjo ali uporabo Izdelkov v državi Stranke. HomeCineSolutions ne more zagotoviti, da bodo prodani Izdelki skladni s posebnimi predpisi vsake države zunaj Evropske unije.

17.4. Vračila in povračila zaradi nezdružljivosti

V primeru nezdružljivosti ali neskladnosti Izdelkov s standardi države Stranke ima Stranka za vračilo Izdelkov na voljo rok iz člena 5 teh Splošnih pogojev. Stranki s prebivališčem v Evropski uniji ali na francoskem ozemlju, vključno s čezmorskimi ozemlji, se povrne pod pogoji iz člena 5. Stranka s prebivališčem v tretji državi, zunaj Evropske unije in vsakega francoskega ozemlja, ne uživa pravice do odstopa iz členov L. 221-18 in naslednjih Code de la consommation: povrne se ji le nakupna cena Izdelkov, stroški prevoza (začetna dostava in vračilo) pa ostanejo v njenem bremenu.

Stranka je odgovorna za organizacijo in plačilo vračila Izdelkov HomeCineSolutions.

17.5. Davki in carine

Stranka je sama odgovorna za plačilo vseh davkov, carin ali drugih stroškov, povezanih z uvozom Izdelkov v njeno državo. HomeCineSolutions ne odgovarja za te dodatne stroške.

17.6. Oprostitev davka na dodano vrednost in njegovo vračilo

Stranka, ki Izdelke izvozi zunaj Evropske unije, lahko pod določenimi pogoji uveljavlja oprostitev davka na dodano vrednost ali njegovo vračilo po enem od dveh spodaj opisanih postopkov. HomeCineSolutions ni dolžan izvesti nobenega od teh dveh postopkov. Za poenostavitev njihove obdelave se ena zahteva nanaša le na eno Naročilo, brez združevanja več Naročil.

Neuradni prevod

17.6.1. Vračilo DDV potnikom (détaxe)

V skladu s členom 262-I-2° Code général des impôts in členom 24 bis priloge IV k istemu zakoniku lahko Stranka z običajnim prebivališčem zunaj Evropske unije pod določenimi pogoji uveljavlja oprostitev davka na dodano vrednost (»détaxe«) za Izdelke, ki jih kupi za osebne namene in jih izvozi v svoji osebni prtljagi ob odhodu z ozemlja Evropske unije.

Upravičenost do vračila DDV je pogojena zlasti z izpolnjevanjem naslednjih pogojev:

- Stranka je stara najmanj šestnajst (16) let in ima običajno prebivališče v tretji državi zunaj Evropske unije;
- bivanje Stranke v Franciji ali v Evropski uniji je krajše od šestih (6) mesecev;
- znesek Naročila, ocenjen po obrazcu za vračilo DDV, presega minimalni prag, določen z veljavnimi predpisi;
- Izdelki so namenjeni osebni uporabi in se prevažajo v osebni prtljagi Stranke;
- Izdelki dejansko zapustijo ozemlje Evropske unije pred koncem tretjega meseca po mesecu nakupa.

Na izrecno zahtevo Stranke in pod pogojem, da izpolnjuje zgornje pogoje upravičenosti, lahko HomeCineSolutions prevzame izdajo izvoznega prodajnega obrazca (»bordereau de détaxe«).

Stranka ostane sama odgovorna za potrditev svojega obrazca za vračilo DDV pri carinskih organih (zlasti prek sistema PABLO) ob izstopu z ozemlja Evropske unije, v rokih in pod pogoji, predvidenimi s predpisi. Vračilo davka na dodano vrednost se izvede šele potem, ko HomeCineSolutions prejme dokazilo o carinski potrditvi obrazca.

17.6.2. Izvoz, ki ga dokaže Stranka

Stranka, ki nima sedeža v Franciji in ki Izdelke izvozi zunaj Evropske unije drugače kot v svoji osebni prtljagi, zlasti prek špediterja ali prevoznika, ki ga pooblasti, lahko zahteva vračilo davka na dodano vrednost, plačanega za svoje Naročilo, na podlagi člena 262-I-2° Code général des impôts.

Upravičenost do te oprostitve in obravnava zahteve sta pogojeni zlasti z izpolnjevanjem naslednjih pogojev:

- Izdelki dejansko zapustijo ozemlje Evropske unije;
- Stranka predloži izvozno deklaracijo, ki jo potrdi izstopni carinski urad z ozemlja Evropske unije in v kateri je HomeCineSolutions naveden kot izvoznik;
- zahteva in dokazila prispejo k HomeCineSolutions pred koncem tretjega meseca po mesecu, v katerem je bila opravljena dobava.

HomeCineSolutions presoja veljavnost predloženih dokazil in si pridržuje pravico zavrniti vsako zahtevo, katere dokazila so nepopolna, nečitljiva ali niso skladna s carinskimi predpisi.

17.6.3. Administrativni stroški

Vsaka zahteva za oprostitev davka na dodano vrednost ali za njegovo vračilo ne glede na uporabljeni postopek povzroči pavšalne administrativne stroške v znesku petdeset evrov (50 €) na Naročilo.

V primeru iz člena 17.6.1 ti stroški zapadejo pred izdajo obrazca za vračilo DDV. V primeru iz člena 17.6.2 se odtegnejo od zneska, vrnjenega Stranki. Ti stroški se ne povrnejo, razen kadar je neuspeh zahteve mogoče pripisati HomeCineSolutions.

17.6.4. Odgovornost

HomeCineSolutions ne odgovarja za zavrnitev oprostitve davka na dodano vrednost ali njegovega vračila, ki izhaja iz nespoštovanja pogojev upravičenosti s strani Stranke, odsotnosti carinske potrditve v predvidenih rokih ali kakršnega koli drugega vzroka, neodvisnega od njene volje.

Neuradni prevod